تقويم وقايع

دفعه ٧٥٤ — حزيران ١٧ — محرم ٢٤ سنه ١٢٨١

(١)

وقوعات رسميه

محمل شريف وقوافل حجاج مغفرت رديفك بعناية اﷲ تعالى سايهٔ تسهيلا توايهٔ حضرت شهنشاهيده مكهٔ مكرمه يه وصوليله ولطافت هوادن ناشى كمال تندرستى وعافيتله ايفاى فريضهٔ حج شريف اولنديغى ووفور رفاه واسايش ايله عودت حجاج مسلمين وقوعبوله رق شام شريفه متوجها حركت اولنه جغى طرف والاى امارت جليلهٔ مكهٔ مكرمه دن وجده واليسى دولتلو پاشا حضرتلريله صرهٔ همايون امينى وميرالحاج قائممقامى سعادتلو پاشا طرفلرندن وقوعبولان اشعاراتدن اكلاشلمش وحجاج هدايت منهاجك بوصورتله اكمال نسك حج ايلملرى تشكرى موجب وتنشيط قلوب موحدينى مستوجب مواد مبشره دن بولنمش اولديغندن كيفيتك اعلان ايتديرلمسى خصوصنه بالاستيذان ارادهٔ سنيهٔ جناب پادشاهى متعلق وشرفصدور بيورلمش اولمغله برموجب ارادهٔ سنيه بومحله تمثيل ايله اعلان كيفيت مبشره يه ابتدار قلنمشدر

وقوع جلوس ميامن مأنوس حضرت شهنشاهى ايله اسعد ايام اولان يوم مباركده بالجمله تبعه وبندكان جناب ملوكانه نك حائز اولدقلرى سعادت ومسرتك تشكرات مفروضه سنك عموما دخى اعلانى عادت حسنه سى بهرسنه حزيرانك اون اوچنده اجرا اولنديغى مثللو اشبو سنهٔ مباركه حزيرانك اون اوچنجى كجن مبارك جمعه ايرتسى كونى دخى صباحدن بدأ ايله اوقات خمسه ده دونغاى همايون ايله مواقع عسكريه دن طوپلر اتيله رق بالجمله سفن همايون ودول متحابه كميلرينك ارمه لرى دوناتلمش ويوم سعيد مذكورك تبريكى ضمننده ركاب عمومى عادت حسنه سى رسمى بوكره دخى اجرا بيورلمق اوزره طولمه بغچه سراى معلاى همايوننده كائن ديوانخانهٔ عالى تهيئه اولنه رق سايهٔ شوكتوايهٔ حضرت شاهانه ده البسهٔ نفيسهٔ متنوعه ايله منتظم ومرتب اولان سلاحشوران خاصه وسائر ضابطان وامراى عسكريه ديوانخانهٔ عالئ مذكورك مواقع مناسبه سنده ايستادهٔ مكان توقير وتعظيم اولدقدنصكره ذات فرشته صفات حضرت پادشاهى باكمال شان وشوكت دائرهٔ عليهٔ مزبوره يى تشريف بيوروب عادت حسنهٔ مذكوره نك اجراسنه تشبث بيورلديغى صره ده ابتدا دولت عليه نك دوست متفق اولان دول متحابه سفراسى اقدم سفرا اولان انكلتره دولت فخيمه سى سفير كبيرى اصالتلو سرهانرى بولور حضرتلرى يوم مسعود مذكورك سلطنت سنيه حقنده مبدأ انواع شرف وسعادات ومنتج منافع بى غايات اولديغنك سرديله كرك كندوسى وكرك رفقاسى نامنه اولمق اوزره اولبابده تجديد تبريكات خالصه يه مسارعت ايلديكنى ايراد ايلسنه مقابله جانب سنى الجوانب حضرت پادشاهيدن دخى تبريكلرينك موجب محظوظيت سنيه اولديغى واشبو دولت وملتك تزايد شكوه وشوكتى دولت متبوعه لرينك ارزوكرده لرى ايدوكى مجزوم همايونلرى بولنديغى جهتله جهة سيه موجود اولان روابط دوستى ووفاقك ان بان تأكدى اعظم امال شاهانه لرى بولنديغى ومساعئ همايونلرى بوكا مصروف اولديغى واديسنده جواب حكمت نصاب اعطا بيورلمسيله برابر سائر ايلچيلر ومصلحتكذارلر جنابلرى دخى مقامه مناسب كلمات ايله يكان يكان مظهر نوازش عالى اولدقلرندن ودائرهٔ مخصوصهٔ همايونه عودت سنيهٔ حضرت خلافتپناهى شرفوقوع بيورلدقدن صكره تخت همايون شاهانه لرى تشريف بيورلدقده وكلاى فخام واستانبول پايه سنه قدر علماى عظام حضراتيله متحيزان مأمورين وامراى عسكريه دخى حضور خلافت موفور جناب پادشاهى يه طاقم طاقم مشمول شرف عالمبهاسنه نائليتله مظهر فرط مباهات وهر بررلرى تشريفات سنيه اوزره مقام عبوديتده نظر برقدم مفاخرت اولدقلرى وقت سعيد شرف بديده طرف سامئ حضرت صدارتپناهيدن حضور همايون جناب پادشاهى يه عرض بيورلمش اولان اشبو

(بندكان وداعيان شاهانه لرى ابتدا ذات همايونلرى ايله كسب شرف ايتديكى كون ايچون تخت عالئ عثمانى يى وسايهٔ مرحمت ومعدلت ملوكانه لرينه نائل اولدقلرى ايچون عموم تبعهٔ پادشاهانه لرينى تبريك ايدر واوكوندن برو هركون وهركونه كورديكمز اثار جليلهٔ همم شاهانه لرى ايچون هپسنك نامنه اوله رق عرض شكرانيت ايلرلر دولت وملتك سعادت حالى ايچون الك بيوك سرمايه مز ايام عمروشوكت شاهانه لرى اولديغندن بونك تزايد وتماديسنى هرآن جناب حقدن بتون خلقله برابر نياز ايدرز)

نطق سامى يه مقابله جانب سنى المناقب جناب خلافتپناهيدن دخى التفات بخشاى سنوح وصدور بيورلمش اولان اشبو

(نطق همايون)

❋ وكلا وعلما ومأمورين نامنه اوله رق عرض اولنان تبريك ❋
❋ وتشكردن ممنون اولدم اقدم امال وافكارم دولت عليه مزك ❋
❋ هرنوع مصالحنك حسن تنظيمى وهرصنف تبعه مزك تزايد ❋
❋ سعادت حالى اولمغله بوبابده كوريلان ترقيات ايله جمله نك ❋
❋ كوستر ديكى مساعى وغيرتى تقدير ايلمكده يم وبونك ايچون ❋
❋ عموم ملت دخى نخله متفقدر مشهود اولان اصلاحاتك ❋
❋ تزايدى انتظارنده يم وبو انتظاره دخى حقم واردر ❋
❋ چونكه شمديه قدر صرف اولنان اقدام وغيرتده دوام ❋
❋ اولنه جغنده شبهه م يوقدر ❋

نطق همايون مفخرت نمون حضرت پادشاهى حضار مشار ومومى اليهمى مستغرق درياى لطف واحسان نامتناهى ايليه رك جملة حائز كنجينهٔ مفاخرت اولدقلرينى متعاقب طرف والاى جناب فتواپناهيدن دعوات اجابت ايات فزونئ ايام عمر واقبال حضرت پادشاهى ترتيل اولندقدنصكره ملل موجوده بطريقلرى وحاخام باشى قائممقامى افنديلر وسائر اركان روحانيه البسهٔ رسميه ومخصوصه لريله حضور عظمت نشور شاهانه يه بالمثول عموم تبعهٔ شاهانه لرى حقلرنده ناشر الانوار اولان مهر منير لطف والتفات وتوجهات عنايت غايات شهنشاهيلرى اثار عاطفت نثارندن كافهٔ صنوف تبعه نك حصه مند مفخرت اولدقلرينك تشكرات مفروضه سنى روم بطريقى افندى جنابلرى كندو سيله رفقاسى جانبلرندن اوله رق دعوات مخصوصه ايراديله ايفا ايدوب طرف حضرت ملوكانه دن دخى بالجمله تبعه نك رفاه حاللرى ملتزم همايونلرى اولديغنه دائر خطاب عنايت القاب ايله جمله سى حائز نصاب مسرت بى حساب اولمشلردر بونك اوزرينه رسم عالى قرين ختام اوله رق هركس يرلرينه عودت ايلديلر

جناب حق دنيالر طوردقجه ولى نعمت بيمنتمز افندمز حضرتلرينى سرير اراى شوكت وسلطنت بيورسون بالاده بيان اولنديغى وجهله رسم عالئ ركابك بروجه محرر صورت اجراسى كافهٔ حضار وموجودينى مستغرق لجهٔ فخر وابتهاج ايليوب خصوصيله بوسنهٔ مباركه ده ديوان عالينك كوريلان زينت وتنظيماتى زيور صحايف تواريخ ازمان وپيرايهٔ ناطقهٔ افواه مديحه كويان اولمغه شايان اولديغى وارستهٔ قيد بياندر

يوم مذكورك اخشامى خارجيه نظارت جليله سنه رونقبخشا ابهتلو دولتلو عالى پاشا حضرتلرينك بكده كائن ساحلخانهٔ ساميلرنده ترتيب بيوريلان ضيافت سنيه يه بالجمله وكلاى فخام ومأمورين بنام وبندكان ودول اجنبيه سفراسيله سائر ذوات مدعوين بالعزيمه سايهٔ احسانوايهٔ جناب ولى نعمتده جمله سى كسب كمال شوق وانبساط واثناى طعامده سفراى موجوده طرفلرندن بالوكاله تزايد عمر وشوكت واقبال جناب ملوكانه دعاسنى تكرار ايله تهنيت معرضنده انكلتره سفيرى مشار اليهك بيان ايلديكى مقالهٔ احترامية يه طرف اشرف حضرت وكالتپناهيدن دخى برنطق سامئ رسمى اجرا بيورلمش وبومسرت سعيده يه نشانهٔ مفخرت اولمق اوزره (پادشاهم چوق يشا) دعاى اجابت احتواسى نوشتهٔ خامهٔ افتخار اولان محل عالى يه محاذى نشان عاليشان عثمانينك رسم مجسم ومعظمى خيره فرماى عيون نظار اولديغى حالده ساحلخانهٔ مذكور بغچهٔ جنت اساسنك هرطرفنده اشعال

وتزيين وتنوير قلنسان وتماشاسی تنشيط وتفريح قلوبی موجب اولان درلو درلو قناديل رنكارنك وانواع موزيقه واهنك ايله اجرای رسم مسرت اولنمش ويالی كوشكندن قاضی كويی واطه لر و بوغاز ايچنك يمين ويساريله كافهٔ اطراف وجوانبی واستانبول طرفلری برا وبحرا تعريفی قابل اولميه جق درجه ده امواج انواع تزيينات منوره يه مستغرق اولمشدر كه سايهٔ احسانوايهٔ حضرت پادشاهيده عموم اهالی صباحه قدر اعلان مسرت وشادی ايليه رك همان جناب حق نيجه نيجه امثال كثيره سنك مشاهده سيله ولی نعمت بيمنتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرينی تخت عالی بخت همايونلرنده كمال صحت وعافيت ومزيد شوكت وسلطنت ايله مؤيد ومؤبد بيورمق دعای اجابت قرينی جمله طرفندن تكرار بتكرار ادا اولنمشدر

شعرای عصرك فريدی عزتلو خيری افندينك مسرت مذكوره ايچون انشاد ايلديكی منظومه شايان مطالعه اولمسيله بومحله تمثيل قلندی

ماه غرادن منور درشب روز جلوس
مهر انورله برابر درشب روز جلوس

روح پرور بردونمای مسرتدر بوكون
برچراغان مصور درشب روزجلوس

انجم چرخه مماثل سوبسو قنديللر
افتاب شوقه خاور درشب روزجلوس

بدره بكزتمك انی تشبيهده ناقص اولور
نير اعظمله همسر درشب روزجلوس

حصه دار انبساط اولمقده هرملك و بلاد
بادئ شادئ كشور درشب روزجلوس

بولدی فرعبدالعزيزخانك قدوميله سرير
احترام ناسه مظهر درشب روزجلوس

يعنی ديهيم شرفبخش اولديغی كوندر بوكون
اسمان تخته زيور درشب روزجلوس

ماه ملك ارادر اول شاهنشه روشن ضمير
رونق اورنك وافسر درشب روزجلوس

مهر ذاتی مشرق انوار صبح مسعدت
مطلع فرخنده اختر درشب روزجلوس

عهدينك هر بركونی بيرام سعد انجامدر
شوق ديكر عيد اكبر درشب روزجلوس

ارتفاع شاننی اعلان ايچون هرسالده
بهجت اورشعله كستر درشب روزجلوس

دور عدلنده جهان مسرور دخيری كبی
زيور نطق سخنور درشب روزجلوس

شمع بختن حق فروزان ايده صبح حشره دك
هرسنه تاكيم مقرر درشب روزجلوس

سايهٔ قدرتوايهٔ جناب پادشاهيده قوهٔ عسكريهٔ سلطنت سنيه نك اجزای تركيبيه سی كوندن كونه اكمال واردوی همايونلر دوائر محافظه ومواقع مدافعه لرنجه يوم بيوم اصل مقتضای مصلحت اوزره احسن صورته ادخال بيورلمقده اولديغی مثللو طوبخانهٔ عامره يه منسوب ايكی الای عساكر استحكاميه دن فضله اوله رق شمديلك درت بلوك عساكر استحكاميه نك تشكيليله ايكنجی واوچنجی ودردنجی وبشنجی اردوی همايونلره برر بلوك توزيع اولنمسنه ارادهٔ سنيهٔ جناب پادشاهی شرفسنوح وصدور بيورلمش واولوجهله اجرای اقتضاسی ذكر اولنان اردوی همايونلر مشيران عظامی دولتلو پاشالر حضراتنه امر واشعار قلنمشدر

سايهٔ مرحمتوايهٔ حضرت پادشاهيده عموم سكنه واهالينك هرحالده دلسير زلال اسايش وراحت اولملری اقدم مقاصد سنيهٔ جناب جهانبانی اولديغی مثللو اعز مفقود وابذل موجود اولان صو خصوصنده دخی اهالينك مضايقه چكمملری مطلوب عالئ جناب شهنشاهی اولديغنه وربمز تعالی حضرتلری كافهٔ ممالك محروسهٔ شاهانه يی ان بان معمور بيورسون دارالسلطنة السنيه اهاليسی دخی سايهٔ اسايشوايهٔ جناب ولی نعمتده سنه بسنه كسب تكثر ايتمكده اولوب خصوصيله بك اوغلی و بوغاز ايچنه جاری اولان صولرك نفوس موجوده يه نسبتله قلتندن ناشی حاصل اولان ضرورت عموميه نك دفعی ضمننده صويك تكثيری ارادهٔ سنيهٔ حضرت پادشاهی مقتضای منيفندن بولنديغنه مبنی كيفيت نافعه واوقاف همايون نظارت جليله لرينه بالحواله اولبابده اجرا اولنان مطالعات عميقه نك فذلكه سنده كوسترلمش اولان صورتلردن قاتمه صويوللرينك تعميری و بعض محلره اسقاره وضعی تقديرنده مجددا اون ايكی اوله مقداری صو حاصل اوله جغی اكلاشلمش اولديغندن شمديلك شو صورتك سرعت تسويه واجراسنه باقلمق وديكر صورتلرك دخی ايجابات لازمه لری تحقيق وتدقيق اولنمق اوزره مار الذكر تعميرات واعمالاتك اجراسی خصوصی بالتنسيب اولبابده متعلق وشرفصدور بيوريلان ارادهٔ احسانعادهٔ حضرت پادشاهی موجبنجه همان ايفای مقتضاسی خصوصی نظارت مشار اليهمايه بالحواله سايهٔ عنايتوايهٔ جناب شهرياريده خلقك شو يوزدن دخی سيراب تسهيلات ايدلمسی وسائلنك استحصالنه همت بيورلمشدر

معموريت مملكتی موجب اولان وسائل مسهله نك بريسی دخی معمولات لازمه نك از مصرف وقولای اشغال ايله وجوده كتورلمسی قضيه سی اولديغنه شبهه اولميوب بو امر مهمی تسهيل ايسه فابريقه لر كشاد وايجادينه متوقفدر سايهٔ احسانوايهٔ حضرت پادشاهيده عمرانئ مملكتی ايجاب ايدن شيلرك مواقع اجرائيه يه وضعنه چالشلمقده اولديغی مثللو بويولده يعنی منافع مملكتی مستلزم اولان فابريقه لر كشادينی استدعا ايدنلر دخی طرف عالئ سلطنت سنيه دن مظهر مساعدات سنيه بيورلمقده در ايشته بو قبيلدن اوله رق پاموق ايپلكی بوكمك و بز وقوماش دوقومق اوزره تشكل ايده جك شركت طرفندن فلبه ده برباب فابريقه كشادينی تبعهٔ دولت عليه دن يوانچو استدعا ايلمش وسرمايه سی اوله جق بهری برعدد عثمانلی ليراسی اوله رق ايكی بيك حصه دن ايكيوز اللی حصه نك اشتراسنه رغبت سنيهٔ حضرت پادشاهی شايان بيورلمسی دخی استرحام اولنمش اولديغندن اولبابده شرايط واصول موضوعه سنه تطبيقا مذكور فابريقه نك كشادينه وممالك موروثهٔ شاهانه لرينك امر اعماری حقنده مشهود عالم اولان مساعدات سنيهٔ جناب شهرياريلرينی بو بابده دخی تأييد وترويج بازار صنايع وتجارت يولنده بولنان اصحاب غيرتی تشويق ارادهٔ عنايتعاده سيله مذكور ايكيوز اللی حصه نك اخذينه مساعدهٔ سنيهٔ جناب شهرياری شايان بيورلمشدر

تونسك بولنديغی حال اختلال اليوم تماميله موجود اولمغله مادهنك حسن نتيجه سنه بيهوده انتظار اولنيور واقعا نفس تونس برحال سكونت واسايشده بولنيور سه ده مملكتك ايچرولرنده اويغونسزلق اكسك اولميوب غابه نام شهرده رسومات تحصيلنه كتمش اولان مأمور الديغی اقچه يی رد ايتمكه مجبور اولمش وسفاقسده ارباب اختلال طرفلرندن تعيين قلنان ذات اجرای حكومت ايتمكده بولنمشدر سوسه ده دخی بعض تفصيلاتی زيرده محرر اولديغی صورتده برفساد ظهوره كتورلموب شويله كه تونس واليسی پاشا حضرتلرينك مملكتك اختلالنی رفع ايده بيله جك قوتی اوله مديغی اكلايوب اوروپا عساكرينه يول ويرمكه مجبور اوله جغی مآلنده مشار اليهك امور خارجيه سنده مستخدم موسيو باردو طرفندن شهرك اهاليسنه خفيا برمكتوب كوندرلديكی اراجيف شيوع بولمسی اوزرينه بتون شهر خلقی اوروپالولر عليهنده اوله رق رفع لوای مفسدت ودرونده اوروپا عسكری فرض وتخمين ايتدكلری ايتاليا قونسلوسخانه سنه حقارت ايتمشلر وبو وقعه اوزرينه انكلتره قونسلوسی وكيلدن ماعدا نه قدر اوروپالو وار ايسه اوراده بولنمش اولان ايتاليا سفاين حربيه سندن غاريبالدی يه چكلمشلردر

فرانسه دونماسی يوز يكرمی طوپ چكر (ويل دوپاری) ايله يوزر طوپلی (قاستيلون) و(الجزيره) و(الكساندر) و (ره دوتابل) نام قپاقلردن و (غولوار) زرهلی فرقتينی ايله (قانون) نام اويزو واپوردن مركب اولمق اوزره اليوم تونس پيشكاهنده بولنمشدر تونسك جهات متنوعه ايله خرابيتنه وشمديكی مفسدتنه باشلوجه سبب اولمش واولمقده بولنمش اولان خزينه دار مصطفی پاشانك فرانسه امور اجنبيه سی ناظری موسيو درايندولويسه هديه اوله رق كوندرمش اولديغی يوز بيك فرانق قيمتنده برانفيه قوطيسی كيرويه رد اولنمق اوزره دونمای مذكور باش قوماندانی اميرال بوئه ويلومزه توديع قلنمش اولديغی حالده مذكور قوطی يی فرانسه جنرال قونسلوسی بالذات تونس واليسی پاشا حضرتلرينه اعطا وتسليم ايتمش ومصطفی پاشانك دلائل ظاهريه سيله برابر سوء حركاتنی آچيقدن آچيغه بيان ايلمش ايسه ده بركونه تأثيری اوله مامشدر

(ترجمان احوال)

حوادثات خارجيه

چنكی تقويمده بيان اولنديغی وجهله المانيا مرخصلرينك دانيمارقه دن تفريق برله باشليجه برحكومت هيئتنه ادخالنی قونفرانسده درميان ايلدكلری شلزويغ وهولستاين دوقه لقلرينه پروسيا دولتی دوق دوكستنبورغ نام ذاتك انتخابنی امل وارزو ايله بوكا دائر پروسيا واوستريا دولتلری بيننده خيلو مخابرات جريان ايدرك دولتين مشار اليهمانك بو بابده حصول اتفاقلری قوهٔ قريبه يه كلمش اولديغی غزته لردن استنباط اولنمش ايسه ده چنده روسيه دولتی هولستاين طپراغنك برقسمنه عائد اولان حقوقنی اولدنبورغ دوقه سنه ترك وفراغت ايتمش اولمسندن حكومت جديدهٔ مصممه رياستنه بونك دخی تنسيبی لازم كلديكی تصور اولنمقده در پاتری نام غزته بو بابده شو وجهله بسط مقال ايتمشدر كه (روسيه دولتی حقوق واقعه سنی اولدنبورغ دوقه سنه ترك ايلمسيله اوكستنبورغ دوقه سنه بو بابده بر رقيب وجوده كتورمشدر كه برلين قابيناتوسنه اختصاص تامی واردر ايمدی پروسيا دولتی اوكستنبورغ دوقه سنی انتخابدن مقصودی اولان منافعك اولدنبورغ دوقه سيله حسن حصولنی تيقن ايدر ايسه بونك انتخابنی ترويج والتزام ايله شمدی يه قدر بو بابده وقوعبولان تكاليفنی قبولده ليت ولعل ايله امرار اوقات ايدن اوكستنبورغ دوقه سنی قالهلميه جغی محتملدر)

جزاير اختلالنك ارقه سی النوركبی اولديغی و رفع لوای عصيان ايدن قبائلدن بعضلرينك استيمان ايلدكلری پارس طريقيله جزايردن ورود ايدن حوادثدن مستفاددر

١٨٦٢ سنه سنده وقوعبولان تحرير عموميك اخبارينه نظرا جزايرك يرلو اهاليسی اوچ مليون يديوز بيك نفوسدن عبارت اولوب بونلرك اصلی بربر وفاس اهاليسندن وعرب ويهودی وزنجيلردن مركبدر فقط عرب وبربر جمله دن زياده اولديغندن يالكز عربلرك نفوسی ايكی مليونه وبربرلك برمليون اوچيوز بيكه قريبدر

وارشاو اختلالی اثناسنده فرارا مملكتدن خروج ايله الان محللرينه عودت ايتمامش اولان لهلولرك تحقيقاتنه تشبث اولنديغندن بونلرك املاكی موقتا جانب حكومتدن ضبط اولنديغی وسبب ومعناسز ممالك اجنبيه يه فرار ايتمش اولنلری تحقق ايلديكی حالده املاك موجوده سنك ضبط ومصادره اولنه جغی وارشاو ژورناللرنده منقولدر

امريقانك محاربهٔ حاضره واسطه سيله استراحت وآسايشی مختل ومشوش اولديغی حالده انكلتره اهاليسندن ايرلانده لولر اورايه هجرت ايتمكدن استنكاف ايتميوب كالاول نقل وهجرت ايلمكده درلر بوطرف غزته لری چركسلرك نقل وهجرتلری حوادثيله املای اوراق حوادث ايلدكلری مثللو انكلتره وايرلانده غزته جيلری امريقايه هجرت ايدن اشبو ايرلانده لولرك احوال پريشان مآللرندن بسط وبيان ايتمكده درلر شهر مايسده يالكز ليورپول ليماننده حركت ايتمش اولان مهاجرين ١٨٣٠٢ نفوسه بالغ اولوب بونلردن تقريبا دردتيكی انكليز واون بيكی ايرلانده لو دركنجلرله اختيارلرك ترك دار وديار ايلملرنده اصلا فرق اوليوب جمله سی بردن مقدما امريقايه هجرت ايتمش اولان اقربا وتعلقاتلرينه مواصلت امليله ركوب سفينه يه جان اتوب كيتمكده درلر بعضيلری دخی حقيقتا دوچار فقر واضطراب اولديغندن حال رفاه وآسايشه اوراده نائل اوله جقلرينی ملاحظه وبعضيلری ايسه حكومت مجتمعهٔ امريقا اهاليسنك نائل اولدقلری سربستيت وحريتی مطالعه برله تبديل وطن ومكان ايده كلدكلری مرقوم اوراق حوادثدر

دولتعليه ايله روسيه دولتی واردات ومصارفاتنك موازنه سنی شامل ژورنال دوقسطنطينو پلده كوريلان بنددك ترجمه سيدر

(مايسك يكرمی طقوزی تاريخيله ظهور ايدن پترسبورغ ژورنالی روسيه دولتنك ١٨٦٤ سنه سی واردات ومصارفاتنی حاوی اولان دفتری مواد رسميه سی صره سنه درج ايلمش وبو دفتره ماليه ناظری طرفندن حشمتلو ايمپراطور حضرتلرينه تقديم اولنمق اوزره ترتيب اولنان لايحه مربوط بولنمشدر

دولتعليه ايله روسيه دولتی دها برقاچ سنه دنبرو بويله بردفترك تنظيم واعلانی اصولنه باشلامش اولدقلرندن دولتين مشار اليهمانك واردات ومصارفاتجه يكديكری بيننده اولان فرقی مبين برخلاصه نك غزته مزده درج واعلانی بعض اصحاب مطالعه نك موجب منافعی اولور ملاحظه سيله طوپلانيلان يكونات متشابهه بروجه اتی مقايسه وتطبيق اولندی

روسيه دولتنك ديون خارجيه سيچون سنوی صرفی لازم كلان مبلغ ٥٣٠ وديون داخليه سيچون ايجاب ايدن مبلغ ٤٩٠ مليون غروشدن عبارت اولديغی حالده دولتعليه نك ديون خارجيه سنه ايجاب ايدن مبلغ ٢٢٧ وديون داخليه سنه ١٧٦ مليون غروشدر

روسيه دولتيله دولتعليه دوائر متفرقه ومتشابهه سنك مخصصاتی

	روسيه دولتی	دولتعليه
خارجيه نظارتنه	٥٣٠٠٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠٠
قوهٔ بريه يه	٢٠٤٠٠٠٠٠٠	٤١٤٠٠٠٠٠
قوهٔ بحريه يه	٣٧٠٠٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠٠
دائرهٔ ماليه يه	٩٩٤٠٠٠٠٠	٦٥٠٠٠٠٠
معارف عموميه ونافعه يه	٥٣٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠
داخليه وكالتنه	٢٠٦٠٠٠٠٠	١٩٩٠٠٠٠٠
محاكمه	١١٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠

دولتعليه نك موازنه دفتری امور ضبطيه مخصصاتنی دخی حاوی ايسه ده روسيه دولتی بودجه سنده اشبو مصرف مخصوصا كوسترلمامشدر

بالاده يكان يكان ايراد اولنمش اولان مصارفاتك مقايسه سندن اكلاشيله جغی وجهله دولتعليه امور بريه سنی اصلاح ايله مواد بحريه سنی توسيع ايلمش اولديغی حالده روسيه دولتنك مصارف متشابهه سنه نظرا ندرجه اداره واهونيت اولديغی تفصيلدن مستغنيدر

امور بريه وبحريه نك اصلاحاتی نظر تشكر وممنونيتله كورلديكی حالده دائرهٔ معارف ونافعه مخصصاتنك نسبتله دون اولمسندن بوندن تولد ايده جك فوائد ومنافعك لايقيله قوه دن فعله كتوريله مامسی شايان تأسفدر امور نافعه نك ايلرولمسنه اهالی طرفندن دخی عرض خواهش وصرف نقود اولنديغی ميدانده ايسه ده اعمالات جسيمه دن مأمول اولان نتايجك حصولپذير اولمسی شبهه سز دولتك سعی وهمتنه منوط ومربوطدر

تكاليف شخصيه وبروات تجارت كبی جانب دولتدن طوغريدن طوغری يه تحصيل اولنان واردات روسيه دولتی بودجه سنده ٧٧٢ مليون غروش كوسترلمش اولديغی حالده دولتعليه بودجه سنده واردات مزبوره ٣٣٦ مليونه بالغ اولمقده بولنمشدر

طوغريدن طوغری يه اولميوب بالواسطه تحصيل اولنان وارداته كلنجه روسيه دولتيله دولتعليه بودجه لرينك يكون منفرده لری صورت اتيه اوزره در

	روسيه دولتی	دولتعليه
مشروباتدن	١٣٠٠٠٠٠٠	١٧٦٠٠٠٠٠
طوزدن	٢٦٠٠٠٠٠٠	١٧٠٠٠٠٠٠
دخاندن	٦٢٠٠٠٠٠	٦٩٠٠٠٠٠
كمرك رسوماتندن	٢٢٥٠٠٠٠٠٠	٦٠٨٠٠٠٠٠
اوراق صحيحه دن	١٥٠٠٠٠٠٠	٤٩٠٠٠٠٠

دولت عليه نك اشبو وارداتی تزايده مستعد اولديغی روسيه دولتندن ماعدا سائر دولتلرك بودجه لرينه نظرا دخی استدلال اولنمقده در معمافيه يكونات مزبوره نك الحالة هذه نسبتله دون بولنمسی نه سوء اداره يه ونه ده بو بابده موضوع اولان اصول ونظاماته عطف اولنه مز

تكاليف ميريه دن جاری اولنلرينك لغو وتعديليله مجددا وضع وايجاب ايدنلرك وضع واحداثی وامر تعديل وتسويه ده فقرا واغنيانك حال واقتدارلرينی توضيح ايدر براساس قوينك وضع واجراسی سلطنت سنيه نك ملتزمی اولان اصلاحاتك اجرای ايجاباتنه يسر وسهولت ويره جكی بديهيدر

الحاصل روسيه دولتی بودجه سنك مقبوضات طرفنده كوريلان يكونات بونلردر

روبله	رسومات
٤٥ ٣٩٢ ٤٣٣	بالواسطه تحصيل اولنان تكاليف ميريه كه
١٩١ ٢٢٦ ١١١	بلاواسطه تحصيل اولنان يعنی ويركو
١٤ ٢٧٦ ٤٣٥	رغالين تعبير اولنان رسومات
٥٣ ٢٣١ ٣٧١	املاك ميريه
٣٨ ٢٥٤ ٨١٨	مقبوضات متفرقه
٣ ٤٥٣ ٦٤٣	قافقاس حكومتی حاصلاتی
٨ ٣٦٦ ٨٥٧	اوامر حاصلاتی
٣٥٤ ٦٠٨ ٦٧٠	يكون

مدفوعات دخی بو وجهله كوسترلمشدر

روبله	
٧٩٧٣٧٨٠٣	ديون عموميه
١٢٠٣٤٥٤	حكومتك ابنيهٔ مهمه سيچون
٥٣٤١٩٤٢	سن سينود كليساسی دفتری
٧٧٥٥٤٤٣	مخصصات ايمپراطوريه
٢٦١٣١٧١٩٩	دوائر مختلفه
١٧٩٣٤٤	جنوب قولونيسی
١١٣٧٤٣٤٧	پوسته امورينه
٣٢٦٢٠٨	امور تفتيشيهٔ ملكيه يه
٥٩٤٨٠٠	هركله اداره سنه
٣٦١٦٣٧٧	قافقاس مصارفاتی
٤٠٠٠٠٠	واردات ممتنع الحصول
٨٣٦٦٨٥٦	مصارف اموريه
٣٧٣٨٠٩٧٥	مصارف فوق العاده
٤٩١٠٩٤٩٩٨	يكون

بروجه بالا كوستريلان يكونلره نظرا سنهٔ حاضره مصارف ووارداتی بيننده ٤٦ مليون روبل تفاوت اولوب بوده دولتعليه بودجه سی فرقنك نصفی ديمكدر

روسيه نك ماليه ناظری سالف الاسم تقديم ايتمش اولديغی لايحه ده حسب الحال امور ماليه يه دائر اولان افكار ومطالعاتنی بيان ايلديكی صره ده شو وجهله افادهٔ مرام ايتمشدر كه (ملكك امر محافظه سنه مخصص اولان مبلغ ٤٥ مليون روبله تزايد ايتمشدر بوكا قارشولق اولمق اوزره بونك ١٨ مليونيچون خزينه تحويلاتی نشری وقصورينك مقدمجه اجرا اولنان براستقراضله قپادلمسی مناسب كورلمكده در) كيفيتك اولوجهله اجرای ايجابنه باقلديغی مؤخرا النان حوادثدن اكلاشلمشدر

روسيه دولتی كاغد پاره ايله اكمال نقصان خزينه اصوليله مألوف ايسه ده بونك غايت مخاطره لو اولديغی واضحاتدندر دولتعليه بو مخاطره يی تجربه ايتمش اولديغندن بونك كاملا اوكنی المشدر بويله برچاره نك حسن حصولنه روسيه دولتی دخی چالشمش ايسه ده تحويلاتك قيمت موضوعه سنه خلل كتورمكسزين موفق اوله مامشدر دولتعليه نك بو بابده اتخاذ بيورمش اولديغی اصول روسيه دولتنه برمثال اوله بيلور)

دانيمارقه قونفرانسی اثنای مذاكراتنده تأسيس صلح وصلاحه موفق اوله مديغندن وتمديد اولنان مدت متاركه دخی حزيرانك يكرمی التنجی كونی ختامپذير اولديغندن يكرمی يدنجی كونی المانيا ودانيمارقه دولتلرينك بتكرار حربه قيام ايده جكلری اخبار تلغرافيه دندر

❊ اعلان ❊

شركت خيريه واپورلرينك بهرسنه رؤيت محاسبه سيله حاصلات واقعه دن حصه دارانه تمتع توزيع وتقسيمی قاعده

واصولدن اولمسیله یکرمی یتمش طقوز سنه سی مارتی ابتداسندن شباطی غایتنه دکین برسنه لك رؤیت اولنان محاسبه سی اقتضاسنجه تمتعات واقعه دن بشیوك شوقدر بیك غروش ایلروده لزومنه مبنی مجددا واپور جلب ومبایعه سیچون بالتوقیف بهر حصه ایچون اوچیوز غروش تقسیم واعطاسنه بو کره عقد اولنان حصه داران جمعیتنده قرار ویرلمش اولمغله برموجب قرار حصه دار اولنلرك امثالی مثللو تجارت محاسبه سنه متصرف اولدقاری سندلرده محرر نمره لرینی ابراز ومقبوض سنداتی اعطاسیله حصهٔ مصیبه لرینی اخذ ایلملری تجارت نظارت جلیله سی طرفندن اعلان اولنور

مالیه خزینهٔ جلیله سنده دردست مزایده بولنان اتی الذکر وارداتك مقداری

غروش

٢١٢٢١٥٠ اورفه سنجاغنك غیر ازعشر دخان واوقاف میری اعشاری

٦٣٠٠٠٠ بایزید سنجاغنك غیر ازعشر دخان و پاموق حبوبات عشری

٧٩٢٠٠ کنقری سنجاغی داخلنده کائن غیر ازجرك وایجاردکاکین پراقلی پنایری رسومی

٦٠٠٠٠ درسعادت طوغله رسومیله یکی قپو وطوپخانه ده اولان ایکی عدد سرکی محلی ایجاری

بالاده محرر واردات مالیه خزینهٔ جلیله سنده هفته ده اوچ کون یعنی جمعه ایرتسی وصالی و پنجشنبه کونلرنده مزایده اولنمقده اولدیغندن بونلره طالب اولنلرك ایام مذکوره ده متعهدلریله برابر خزینهٔ جلیلهٔ مرقومه ده محل مزایده یه کلملری ایچون اعلانه ابتدار قلندی

اوقاف همایون خزینه سنده محلولات دائره سنده دردست مزایده بولنان اتی الذکر عقاراتك یانلرنده مرقم مجله لری اوزرینه ضمله طالب اولنلرك شهر محرم الحرامك اون یدنجی کوننددن اعتبارا یکرمی کون مدتده دائرهٔ مذکوره یه مراجعت ایلملری

غروش

١٣٦٥٠ ادرنه ده سوق رعنا ده اون ایکی بچق ذراع عرصه ده مبنی شهریه اللی غروش کرالو کارکیر برکپنك فسجی دکانی

٣٢٠ قینارجه بکجیلکنده اعمار اولندیغی حالده سنوی بشیوز قیه اوزم النسی مأمول یعنی سکسان غروش کتوریر بربچق دونم باغ

٩٠٠٠ ادرنه ده عتیق علی پاشا درکاهی قارشوسنده ایکی باب اوطه وظهرنده اخور وصمانلق وایکی بیك ذراع حولی یی مشتمل شهریه قرق اللی غروش کیرایه متحمل برباب اخشاب منزلی

١١٢٠٠ نمازکاه نام محلده اون دونم طوت بغچه سی

٢٠٢٠ ادرنه ده تحمیص جوارنده اون بش بچق ذراع عرصه ده مبنی مع کدك شهریه اون غروش کیرالو برباب کوربجی دکانی

٧٥٥٠ محل مزبورده اینه جیلر قپوسی داخلنده اوتوز التی ذراع عرصه ده مبنی شهریه یکرمی غروش کیرالو کارکیر برباب مغازه

٣٦٠٠ ینه محل مزبورده درك چارشوسنده درت ذراع عرصه ده مبنی شهریه یکرمی بش غروش کیرالو اخشاب برباب چورابجی دکانی

١١٠٠٠٠ ینه محل مزبورده اوغلانلی حمامی دیمکله معروف درت باب خلوت وصفه وکارکیر صو وقلق قبه لری طقوزیوز وسکزیوز ذراع کلخان عرصه سنی مشتمل سنوی التی بیك غروش کرایه متحمل برباب حمام

٤٩٥٠ ینه محل مزبورده یدیبول اغزنده بحساب تربیعی یوز سکسان درت ذراع منهدم برباب بویه جی دکانی عرصه سی

٥٢٥٠ ینه محل مزبورده اوچ شرفه لی جوارنده فوقنده صفه یی مشتمل سکسان ذراع عرصه ده مبنی شهریه اون بش غروش کرالو اخشاب برباب اشجی دکانی

٣٩٥٠٠ ینه محل مزبورده خدیجه سلطان سرایی عرصه سی قارشوسنده بلااسلاملق بشیوز اللی ذراع عرصه ده مبنی فوقانی صفه ایله تحتانی وفوقانی طقوز اوطه و برحمام ومطبخ و یوز التمش ذراع بغچه یی حاوی شهریه ایکیوز غروش کرایه متحمل قوناق

٥٠٠ ینه محل مزبورده یکرمی طقوز ذراع عرصه ده مبنی شهریه اون غروش کرالو اخشاب برباب اکسربجی دکانی

١٣٠٠٠ ینه محل مزبورده اون قپانی جوارنده ایکیوز یکرمی ذراع عرصه ده مبنی فوقانی برباب اوطه وصفه وتحتانی برباب قوغوش ومطبخ وسایبان وصو قیوسنی شامل شهریه یوز یکرمی بش غروش کرالو برباب لوقانطه

١٨٠٠٠ ینه محل مزبورده مجلدلر سوقاغنده سکسان ذراع عرصه ده مبنی فوقانی برباب اوطه وشهریه یوز غروش کرالو یارم کارکیر برباب دکان

٥١٠٠ قیالق التی نام محلده بش دونم حریر بغچه سی

٥١٠٠ مزبور مجلدلر سوقاغنده قرق بش ذراع عرصه ده مبنی شهریه اوتوز غروش کرالو فوقانی وتحتانی دکان

٣٠٥٠ نفس حلبده سوق الصرافان دیمکله عریف چارشونك صف قبلیسنده سنوی یکرمی سکز غروش اجاره لو یکرمی سکز ذراع عرصه ده مبنی تحتنده مغازه وسنوی بیك غروش کرایه متحمل کارکیر برباب سبزه جی دکاننك ربعی

کذلك ماه حالك اون یدنجی کونندن اعتبارا اون بش کون مدت ایچنده طالبی ظهور ایدر ایسه ضماری قبول اولنه جق محلولاتدر

١٦٢٥٠ طوپخانه ده خواجه علی محله سنده یوز اوتوز ذراع عرصه ده مبنی التی اوطه وایکی صفه و بئرماء و یوز اللی ذراع بغچه یی مشتمل شهریه ایکیوز یتمش غروش کرالو ربع حصه منزل

٧٠٠ قاسم پاشاده پیاله کبیر محله سنده یتمش ذراع منهدم منزل وایکیوز ذراع بغچه یی حاوی برباب منزلك نصف حصه سی

٢٠٠٠ شهرامینی قربنده دکز ابدال محله سنده یوز ذراع عرصه ده مبنی درت اوطه و برصفه ویتمش ذراع بغچه یی مشتمل برباب منزل

١٧٠٥٠ طوپخانه ده قره باش محله سنده اللی ذراع عرصه ده مبنی برباب اخور و وراسنده یوز ذراع مقداری بغچه

٤٠٠٠ بشکطاشده سنان پاشا محله سنده حسن پاشا دره سنده دروننده براوطه یی مشتمل بش دونم برباب بغچه نك ربع حصه سی

٥١٥٠ بشکطاشده سلیمانیه محله سنده یوز ذراع عرصه ده مبنی اوچ اوطه و برصفه و بئرماء و یوز ذراع بغچه یی مشتمل نصف منزل

٧٠٠ چهارشنبه بازاری قربنده بکجکز محله سنده قرق ذراع عرصه ده مبنی ایکی اوطه و بئرماء واللی ذراع اچیقلغی مشتمل نصف خراب منزل

٣٥٥٠ داود پاشا جوارنده بایزید جدید محله سنده التمش ذراع عرصه ده مبنی ایکی اوطه و برصفه و بئرماء وقرق ذراع بغچه یی مشتمل برباب منزل

١٩١٥٠ ایوبده صوفیلر محله سنده طقسان ذراع عرصه ده مبنی درت اوطه وایکی صفه و بئرماء و بشیوز ذراع بغچه یی مشتمل برباب منزل

٥٥٠ قاسم پاشاده حاجی خسرو محله سنده التمش ذراع عرصه ده مبنی ایکی اوطه وقرق ذراع اچیقلغی مشتمل نصف منزل

٦٠٠ چارشوی کبیرده بدستان عتیق دروننده برباب دولابك نصف حصه سی

١٠١٠٠ بلاط قپوسی داخلنده حاجی عیسی محله سنده قرق ذراع عرصه ده مبنی وشهریه سکسان غروش کرالو برباب قولتوق

٤٠٠ ایاصوفیهٔ صغیر محله سنده حازم افندی بغچه سی دروننده برموجب خریطهٔ قومیسیون یکرمی ذراع محل

٢٥٠٠ اسکدارده حرم اسکله سی جوارنده سلیمیه محله سنده طقسان ذراع عرصه ده مبنی برباب قهوه و وراسنده التمش ذراع عرصه ده اوچ باب اوطه و یوز اللی ذراع بغچه نك بش حصه اعتباریله ایکی حصه سی

١٤٠٠٠ طوپخانه ده حاجی مسیحی محله سنده ایکیوز اللی ذراع عرصه ده مبنی یدی اوطه وایکی صفه و برمخزن وصغیر حمام واوچیوز اللی ذراع بغچه لی منزلك اون سکز حصه اعتباریله اون اوچ حصه سی

٢٧٠٠ اسکدارده یکی محله ده یوز اللی ذراع عرصه ده درت اوطه وایکی صفه و بئرماء وایکیوز اللی ذراع بغچه یی مشتمل برباب منزلك یکرمی درت حصه اعتباریله یدی حصه منزل

٥٠٠ فاتح قربنده معمار سنان نام دیکر قریلی مسجد محله سنده یوز قرق ذراع عرصه ده مبنی بش اوطه و برصفه و بئرماء و یوز اللی ذراع بغچه دروننده التی ذراع عرصه ده براوطه سی اولان نصف منزل

٤٦٢٤ قوم قپو قربنده نشانجی محله سنده سکسان ذراع عرصه ده بش اوطه و برصفه و بئرماء و یوز اوتوز ذراع بغچه یی مشتمل برباب منزلك سکز حصه دن برحصه سی

٩٠٠ صماتیه قپوسی اتصالنده الحاج حسین اغا محله سنده ربع حصه اشجی دکانی ملکی

٢٤٠٠ قاسم پاشاده جامع کبیر محله سنده طقسان ذراع عرصه ده مبنی اوچ اوطه و برصفه ومشترك بئرماء والتمش ذراع بغچه یی مشتمل نصف منزل

٦٠٥٠ لنقه یکی قپوسی داخلنده قرق ذراع عرصه ده مبنی فوقانی ایکی اوطه والتمش ذراع اچیقلغی مشتمل نصف طاشجی دکانی

٢٤٠٠ قاسم پاشاده شیخ الحرم حسین اغا محله سنده قرق بش ذراع عرصه ده مبنی براوطه و بئرماء والتمش ذراع اچیقلغی مشتمل نصف منزل